

## **ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

### **Иностранный язык**

для специальности 26.02.05 Эксплуатация судовых энергетических установок

Программа учебной дисциплины «Иностранный язык», утверждена  
Методическим Советом Уфимского филиала ФГБОУ ВО «ВГУВТ», протокол № 1  
от 12.10.2017

2017

Программа учебной дисциплины является частью программы подготовки специалистов среднего звена (ППССЗ) в соответствии с ФГОС по специальности СПО 26.02.05 Эксплуатация судовых энергетических установок

Организация-разработчик: Уфимский филиал ФГБОУ ВО «ВГУВТ»

Автор: Кашапова Л.З.

# 1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

## Иностранный язык

### 1.1. Область применения программы

Программа учебной дисциплины является частью программы профессиональной подготовки специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС по специальности СПО 26.02.05 Эксплуатация судовых энергетических установок всех образовательных учреждений профессионального образования на территории Российской Федерации, имеющих право на реализацию основной профессиональной образовательной программы по данной специальности, имеющих государственную аккредитацию.

### 1.2. Место дисциплины в структуре ППССЗ:

Дисциплина «Иностранный язык» входит в общий гуманитарный и социально-экономический цикл обязательной части ППССЗ СПО базовой подготовки.

### 1.3. Цели и задачи дисциплины – требования к результатам освоения дисциплины:

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **уметь**:

- общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;
- переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;
- самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас;
- использовать английский язык в устной и письменной форме

В результате освоения дисциплины обучающийся должен **знать**:

- лексический (1200-1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности;
- обладать достаточными знаниями английского языка, позволяющими использовать технические публикации и выполнять служебные обязанности

### 1.4. Компетенции ПДМНВ\*, осваиваемые в ходе изучения дисциплины:

Код	Компетенция	Умения и навыки	Соответствующая тема дисциплины
К-2	Использование английского языка в письменной и устной форме	Достаточное знание английского языка, позволяющее лицу командного состава использовать технические пособия и выполнять обязанности механика.	Тема 1.1 Тема 1.2 Тема 1.3 Тема 1.4 Тема 1.5 Тема 1.6 Тема 1.7 Тема 1.8

			Тема 1.9 Тема 1.10 Тема 1.11 Тема 1.12 Тема 2.1 Тема 2.2 Тема 2.3 Тема 2.4 Тема 2.5 Тема 2.6 Тема 2.7
--	--	--	---

\*Т-А-III/1 Спецификация минимальных требований к компетентности вахтенных механиков судов с традиционно обслуживаемым или периодически вахтенно обслуживаемым машинным отделением

**1.5. Рекомендуемое количество часов на освоение программы дисциплины:**

максимальной учебной нагрузки обучающегося **184** часа, в том числе:

обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося **156** часов;

самостоятельной работы обучающегося **28** часов.

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

<b>Вид учебной работы</b>	<b>Объем часов</b>
<b>Максимальная учебная нагрузка (всего)</b>	<i>184</i>
<b>Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)</b>	<i>156</i>
в том числе:	
практические занятия	<i>153</i>
контрольные работы	<i>3</i>
<b>Самостоятельная работа обучающегося (всего)</b>	<i>28</i>
в том числе:	
домашняя работа	<i>28</i>
<i>Промежуточная аттестация в форме обязательной контрольной работы, дифференцированного зачета</i>	
<i>Итоговая аттестация в форме экзамена</i>	

## 2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины «Иностранный язык» для специальности 26.02.05 Эксплуатация судовых энергетических установок

Наименование разделов и тем	Содержание учебного материала, самостоятельная работа обучающихся.	Объем часов	Код компетенции ЦДМНВ	Уровень освоения
1	2	3		4
<b>Раздел 1. Изучение общего курса грамматики и лексики.</b>				
<b>Тема 1.1. Причастие настоящего времени. Настоящее длительное время. Устная тема «На уроке английского языка».</b>	<p style="text-align: center;"><b>Содержание учебного материала</b></p> <p><b>Лексика.</b> Работа над устной темой «На уроке английского языка», отработка лексики.</p> <p><b>Грамматика.</b> Образование причастия настоящего времени, его функции. Образование и употребление настоящего длительного времени. Образование вопросительной и отрицательной формы.</p> <p><b>Практика устной и письменной речи.</b> Подготовка устного сообщения по теме: «На уроке английского языка».</p> <p><b>Самостоятельная работа 1:</b> составление диалогов по теме «На уроке английского языка»; чтение дополнительного текста; выполнение упражнений по Present Continuous Tense.</p>	10	K-2	2
<b>Тема 1.2. Существительные, употребляемые в ед.ч. и мн.ч. Производные местоимений от ‘some’, ‘any’, ‘no’, ‘every’. Устная тема «Наше училище».</b>	<p style="text-align: center;"><b>Содержание учебного материала</b></p> <p><b>Лексика.</b> Работа над устной темой «Наше училище», отработка лексики.</p> <p><b>Грамматика.</b> Дифференциация существительных, употребляемых только во множественном числе и существительных, употребляемых только в единственном числе. Производные местоимений от ‘some’, ‘any’, ‘no’, ‘every’.</p> <p><b>Практика устной и письменной речи.</b> Составление устного сообщения по теме «Наше училище». Чтение и перевод профессиональных текстов.</p> <p><b>Самостоятельная работа 2:</b> составление диалогов по теме «Наш колледж»; чтение дополнительного текста; выполнение упражнений по производным.</p>	10	K-2	2
<b>Тема 1.3. Модальные глаголы ‘can’, ‘may’, ‘must’ (мочь, уметь, должен). Устная тема «Экипаж судна».</b>	<p style="text-align: center;"><b>Содержание учебного материала</b></p> <p><b>Лексика.</b> Отработка новой лексики по теме «Экипаж судна», работа над устной темой «Экипаж судна»</p> <p><b>Грамматика.</b> Различия модальных и смысловых глаголов. Употребление модальных глаголов ‘can’, ‘may’, ‘must’ (мочь, уметь, должен). Образование вопросительной и отрицательной формы.</p> <p><b>Практика устной и письменной речи.</b> Составление сообщения по теме «Экипаж судна». Чтение и перевод профессиональных текстов.</p> <p><b>Контрольная работа №1</b></p>	11	K-2	2
<b>Тема 1.4. Прошедшее продолженное время. Устная тема «Посещение судна».</b>	<p style="text-align: center;"><b>Содержание учебного материала</b></p> <p><b>Лексика.</b> Работа над устной темой «Посещение судна», отработка лексики по теме.</p> <p><b>Грамматика.</b> Образование и употребление прошедшего продолженного времени. Вопросительная и отрицательная формы в прошедшем продолженном времени.</p> <p><b>Практика устной и письменной речи.</b> Составление устного сообщения по теме «Посещение судна». Чтение и перевод профессиональных текстов.</p>	8	K-2	2
		1(32ч)3с		

	<b>Самостоятельная работа 3:</b> составление диалогов по теме “Visiting Ship”, чтение дополнительного текста, выполнение упражнений.	2		
<b>Тема 1.5</b> Будущее неопределенное время. Устная тема «Плавательная практика»	<b>Содержание учебного материала</b>	10	К-2	2
	<b>Лексика.</b> Работа над устной темой «Плавательная практика», отработка лексики по теме.			
	<b>Грамматика.</b> Образование и употребление будущего неопределенного времени, вопросительная и отрицательная формы.			
	<b>Практика устной и письменной речи.</b> Составление устного сообщения по теме Плавательная практика.			
<b>Тема 1.6</b> Придаточные предложения времени и условия Устная тема «Как найти дорогу»	<b>Содержание учебного материала</b>	8	К-2	2
	<b>Лексика.</b> Работа над устной темой «Как найти дорогу», отработка лексики по теме.			
	<b>Грамматика.</b> Употребление настоящего времени вместо будущего времени в придаточных предложениях времени и условия. Употребление возвратных местоимений.			
	<b>Практика устной и письменной речи.</b> Составление диалогов по теме «Как найти дорогу».			
<b>Тема 1.7.</b> Причастие прошедшего времени. Страдательный залог. Устная тема «Москва».	<b>Содержание учебного материала</b>	9	К-2	2
	<b>Лексика.</b> Работа над устной темой «Москва», отработка лексики, дополнительный текст.			
	<b>Грамматика.</b> Причастие прошедшего времени, его функции. Образование страдательного залога, употребление. Образование вопросительной и отрицательной формы в страдательном залоге.			
	<b>Практика устной и письменной речи.</b> Составление устного сообщения по теме «Москва». Чтение, перевод и анализ текста.			
	<b>Контрольная работа №2</b>	1(36ч)4с		
<b>Тема 1.8</b> Расчлененные вопросы. Устная тема «Типы судов»	<b>Содержание учебного материала</b>	8	К-2	2
	<b>Лексика.</b> Работа над устной темой «Типы судов», отработка лексики по теме «Типы судов»			
	<b>Грамматика.</b> Употребление местоимения ‘other’. Образование и употребление расчлененных вопросов.			
	<b>Практика устной и письменной речи.</b> Составление устного сообщения «Типы судов». Чтение и перевод профессиональных текстов.			
	<b>Самостоятельная работа обучающихся 4.</b> отработка навыков построения и употребления разделительных вопросов. Показать классификацию типов судов на базе текста “Types of Ships”	3		
<b>Тема 1.9</b> Настоящее совершенное время. Устная тема «Лондон».	<b>Содержание учебного материала</b>	8	К-2	2
	<b>Лексика.</b> Работа над устной темой «Лондон», отработка лексики; работа над дополнительным текстом «Лондон»			
	<b>Грамматика.</b> Образование и употребление настоящего совершенного времени. Образование вопросительной и отрицательной формы.			
	<b>Практика устной и письменной речи.</b> Подготовка устного сообщения по теме «Лондон». Чтение и перевод профессиональных текстов.			
<b>Тема 1.10</b> Прошедшее совершенное время. Устная тема «Несчастный случай в море»	<b>Содержание учебного материала</b>	9	К-2	2
	<b>Лексика.</b> Работа над устной темой «Несчастный случай в море», отработка лексики по теме.			
	<b>Грамматика.</b> Образование и употребление прошедшего совершенного времени. Образование вопросительной и отрицательной формы.			
	<b>Практика устной и письменной речи.</b> Составление устного сообщения по теме «Несчастный случай в море». Чтение и перевод профессиональных текстов.			

	<b>Дифференцированный зачет</b>	<i>1(26ч)5с</i>		
<b>Тема 1.11</b> <b>Времена группы Perfect в страдательном залоге.</b> <b>Устная тема «Посещение России».</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<i>10</i>	<i>K-2</i>	<i>2</i>
	<b>Лексика.</b> Работа над устной темой «Посещение России», отработка лексики; работа над дополнительным текстом.			
	<b>Грамматика.</b> Употребление времен группы Perfect в страдательном залоге. Образование вопросительной и отрицательной формы времен группы Perfect в страдательном залоге. Употребление артикля с географическими названиями.			
	<b>Практика устной и письменной речи.</b> Составление устных сообщений по теме: «Посещение России». Чтение и перевод профессиональных текстов.			
	<b>Самостоятельная работа обучающихся 5:</b> Совершенные времена в страдательном залоге – Perfect-in-the Passive. Работа над дополнительным текстом “Russia”.	<i>3</i>		
<b>Тема 1.12</b> <b>Чтение профессиональных текстов.</b> <b>«Основные части судна»;</b> <b>«Типы судов» (основные технические параметры судна)</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<i>11</i>	<i>K-2</i>	<i>2</i>
	<b>Лексика.</b> Работа над устной темой «Основные части судна», «Типы судов»; отработка спецлексики и основных параметров судна.			
	<b>Грамматика.</b> Употребление страдательного залога. Образование герундия, его функции в предложении.			
	<b>Практика устной и письменной речи:</b> Составление устных сообщений об устройстве судна, его основных частях, его основных параметров.			
	<b>Самостоятельная работа 6:</b> Составление диалогов по теме «Части судна», выполнение упражнений по частям судна.	<i>3</i>		
	<b>Контрольная работа №3</b>	<i>1(22)6с</i>		
<b>Раздел 2.</b> <b>Специальный курс.</b>				
<b>Тема 2.1</b> <b>Согласование времен.</b> <b>Устная тема «Российский торговый флот»</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<i>6</i>	<i>K-2</i>	<i>3</i>
	<b>Лексика.</b> Работа над устной темой «Российский торговый флот», отработка лексики по теме.			
	<b>Грамматика.</b> Согласование времен -Sequence of Tenses – действия одновременные, предшествующие, последующие.			
	<b>Практика устной и письменной речи.</b> Составление устного сообщения по теме «Российский торговый флот».			
	<b>Самостоятельная работа 7:</b> . Составление сообщений о различных парокходствах России. Работа над текстом “Black Sea Shipping Company” – “Черноморская судовая компания”	<i>3</i>		
<b>Тема 2.2</b> <b>Косвенная речь, перевод предложений и вопросов в косвенную речь.</b> <b>Устная тема «Открытие</b>	<b>Содержание учебного материала</b>	<i>6</i>	<i>K-2</i>	<i>3</i>
	<b>Лексика.</b> Работа над устной темой «Строительство судов». Чтение и перевод текста, отработка спецлексики.			
	<b>Грамматика.</b> Косвенная речь – Indirect Speech – перевод повествовательных предложений в косвенную речь; перевод специальных и общих вопросов и повелительного наклонения в косвенную речь.			



Антарктики»	<b>Практика устной и письменной речи.</b> Составление устного сообщения по теме «Строительство судов». Чтение и перевод профессиональных текстов.			
	<b>Самостоятельная работа 8:</b> составление сообщений о знаменитых первооткрывателях; отработка правил перевода прямой речи в косвенную.	3		
Тема 2.3 Эквиваленты модальных глаголов have to, be to, be able to. Устная тема «Двигатель внутреннего сгорания»	<b>Содержание учебного материала</b>	6	К-2	3
	<b>Лексика.</b> Работа над устной темой «Двигатель внутреннего сгорания», отработка спецлексики.			
	<b>Грамматика.</b> Употребление эквивалентов модальных глаголов have to, be to, be able to. Модальные глаголы should, ought, to, shall.			
	<b>Практика устной и письменной речи.</b> Составление диалогов по теме «Двигатель внутреннего сгорания», выполнение упражнений.			
	<b>Самостоятельная работа обучающихся 9:</b> отработка навыков употребления эквивалентов модальных глаголов, перевода, образования вопросительной и отрицательной форм.	3		
Тема 2.4 Объектный и именительный падеж с инфинитивом. Устная тема «Котлы»	<b>Содержание учебного материала</b>	4	К-2	3
	<b>Лексика.</b> Работа над устной темой «Котлы», отработка специальной лексики по теме «Котлы».			
	<b>Грамматика.</b> Употребление объектного падежа с инфинитивом. Употребление именительного падежа с инфинитивом.			
	<b>Практика устной и письменной речи.</b> Пересказ текста «Котлы». Чтение и перевод профессиональных текстов.			
Тема 2.5 Перевод профессионально-ориентированных текстов. Устная тема «Вспомогательные механизмы». Условные предложения 3-х типов.	<b>Содержание учебного материала</b>	6	К-2	3
	<b>Лексика.</b> Работа над лексикой по теме «Вспомогательные механизмы». Чтение и перевод текста.			
	<b>Грамматика.</b> Условные предложения трех типов, употребление времен, перевод.			
	<b>Практика устной и письменной речи.</b> Перевод профессионально-ориентированных текстов.			
Тема 2.6 Перевод профессионально-ориентированных текстов. Устная тема «Обслуживание на борту»	<b>Содержание учебного материала</b>	6	К-2	3
	<b>Лексика.</b> Работа над устной темой «Обслуживание на борту», отработка спецлексики по тексту.			
	<b>Грамматика.</b> Повторение эквивалентов модальных глаголов: to have (to), to be (to), to be able (to).			
	<b>Практика устной и письменной речи.</b> Перевод профессионально-ориентированных текстов.			
Тема 2.7 Чтение технической документации. Устная тема «Ремонт оборудования»	<b>Содержание учебного материала</b>	6	К-2	3
	<b>Лексика.</b> Работа над устной темой «Ремонт оборудования», отработка спецлексики по тексту.			
	<b>Грамматика.</b> Повторение модальных глаголов should, ought to, shall, их употребление.			
	<b>Практика устной и письменной речи:</b> Перевод профессионально-ориентированных текстов .			
	Экзамен	(40)7сем		
	<b>Всего часов:</b>	<b>184 часа</b>		
	<b>из них аудиторных:</b>	<b>156 часов</b>		
	<b>самостоятельная работа:</b>	<b>28 часов</b>		

### **3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

#### **3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению**

Реализация программы дисциплины требует наличия учебного кабинета «Английский язык».

Оборудование учебного кабинета: грамматические таблицы

Технические средства обучения: интерактивная доска, мультимедийный проектор, компьютер, презентации.

#### **3.2. Информационное обеспечение обучения**

**Перечень рекомендуемых учебных изданий, Интернет-ресурсов, дополнительной литературы**

Основные источники:

- Кочарян Ю.Г. Профессиональный английский язык в судовождении. Изд. Моркнига 2013.- 234с.
- Голубев А.П. Английский язык для технических специальностей. 2014 г. [Электронный ресурс] Режим доступа:<http://www.academia-moscow.ru>
- Китаевич Б.Е. Английский язык М., 2015 г. РКонсулт.

Дополнительные источники:

- Учебник английского языка для моряков, Б.Е.Китаевич, М.Н.Сергеева, Л.И.Каминская, С.Н.Вохмянин, М., «Рконсулт, 2003-400с.
  - Английский язык для судовых механиков, Н.А.Снежко, А.Д.Шерешевская, В.М.Ласточкин, М., В\О, «Мортехинформреклама», 1989-200с.
  - Морские грузовые операции, учебно-практическое пособие по английскому языку, Б.Е.Китаевич, А.И.Короленко, М.Я.Калиновская, М «РосКонсулт», 1999-160с.
  - Судовой механик, Технический минимум, Ю.Г.Дейнего, рекомендовано УМО по образованию в области эксплуатации водного транспорта и транспортного оборудования в качестве учебника по специальности «Эксплуатация судовых энергетических установок», М., Моркнига, 2011г., 302с.
- <http://marlins.marinesoft.ru>
  - <http://mga-nvr.ru>
  - <http://marine-collection.ru>

#### 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий и лабораторных работ, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий.

Компетенции	Показатели оценки результата Критерии для оценки компетенций	Средства проверки (практические, самостоятельные, контрольные работы, зачеты, экзамены, курсовое проектирование)
<b>ОБЩИЕ КОМПЕТЕНЦИИ</b>		
<b>ОК 1.</b> Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.	Уметь общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы;	Самостоятельные работы 1 - 9  Контрольные работы №1, №2, №3  Дифференцированный зачет  Экзамен
<b>ОК 2.</b> Организовывать собственную деятельность, выбирать типовые методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.	Уметь переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности;	
<b>ОК 3.</b> Принимать решения в стандартных и нестандартных ситуациях и нести за них ответственность	Уметь самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас.	
<b>ОК 4.</b> Осуществлять поиск и использование информации, необходимой для эффективного выполнения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.	Знать лексический (1200 - 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности.	
<b>ОК 5.</b> Использовать информационно-коммуникативные технологии в профессиональной деятельности.		
<b>ОК 6.</b> Работать в коллективе и команде, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.		
<b>ОК 7.</b> Брать на себя ответственность за работу членов команды (подчиненных), за результат выполнения задания		
<b>ОК 8.</b> Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации		
<b>ОК 9.</b> Ориентироваться в условиях частой смены технологий в профессиональной деятельности.		
<b>ОК 10.</b> Владеть письменной и устной коммуникацией на государственном и иностранном (английском) языке.		

**КОМПЕТЕНЦИИ ПДМНВ ТАБЛИЦА А-III/1 Спецификация минимальных требований к компетентности вахтенных механиков судов с традиционно обслуживаемым или периодически вахтенно обслуживаемым машинным отделением**

<p><b>К 2.</b> Использование английского языка в устной и письменной форме</p>	<p>Достаточное знание английского языка, позволяющее лицу командного состава использовать технические пособия и выполнять обязанности механика; читать и переводить должностные инструкции, инструкции по установке и обслуживанию судовых энергетических установок на судне. Достаточное знание английского языка для общения в интернациональном экипаже, понимания и воспроизведения команд на английском языке.</p>	<p>Самостоятельные работы 1 - 9 Контрольные работы №1, №2, №3 Дифференцированный зачет Экзамен</p>
--	---	--